Agreement of producers

(2) In negotiating an agreement authorized under subsection (1), the Minister shall take into consideration the following principles in respect of any program to be established under the agreement:

(a) the program should not unduly influence the decisions of producers of agricultural products with respect to production or marketing, and should encourage adjustments with respect to production or marketing so as to improve the effectiveness of the responses of producers to market opportunities;

(b) the level of protection to be provided by, and the relative share of government contributions to be provided to, the program in relation to particular agricultural products or classes of agricultural products should be equitable and reasonably consistent with all other agreements, taking into account regional diversity;

(c) the program should be compatible with Canada's international obligations; and

(d) the program should encourage long-term environmental and economic sustainability.

Elements to be contained in all agreements

5. (1) An agreement shall provide for the required elements of each program to be established under the agreement, including, without limiting the generality of the foregoing, any elements that may be prescribed and the following required elements:

(a) the criteria for determining the eligibility of producers for participation in the program;

(b) the agricultural products or the grade, quality, variety, class, type or form of agricultural products or any specified method of production thereof to which the program applies and the criteria for determining their eligibility to be covered by the program, including any ceilings to be applied on or minimum levels to be assigned to the quantity or value thereof;

(c) the manner of determining the income of producers and the manner of determining the value of the eligible agricultural products produced by them;

(2) : Les critères dont le ministre tient compte en l'occurrence sont :

a) le maintien du libre choix des producteurs, qui ne doit pas être indûment restreint par le régime ou programme, lequel vise à permettre à ceux-ci de mieux s'adapter aux contraintes du marché en ce qui touche la production et la commercialisation;

b) le niveau de l'égalité et d'une relative uniformité, compte tenu des particularités régionales, entre les divers modèles dans la production offerte d'une part, et dans les contributions respectives des gouvernements relativement à des produits agricoles — ou catégories de produits — donnés d'autre part;

c) la compatibilité du régime ou programme avec les engagements internationaux du Canada;

d) le régime ou programme assure la viabilité environnementale et économique à long terme.

Types de facteurs à inclure dans certains programmes

5. (1) L'accord prévoit, outre ceux qui peuvent être ajoutés par règlement, les éléments suivants communs à chaque régime ou programme institué, en notamment :

a) les conditions d'admissibilité des producteurs agricoles;

b) les produits agricoles visés — ou les catégories, qualités, variétés, classes, types ou formes de produits visés — ou toute méthode particulière de production, ainsi que les seuils ou plafonds quant à leur quantité ou valeur et les autres critères de leur admissibilité;

c) le mode de détermination du revenu des producteurs et de la valeur de leurs produits agricoles admissibles;

d) les conditions et formalités d'adhésion et de retrait;

e) les cas et conditions dans lesquels les paiements à un producteur ou à un groupe de producteurs doivent se faire, ainsi que